



## Funk-Entstörfilter

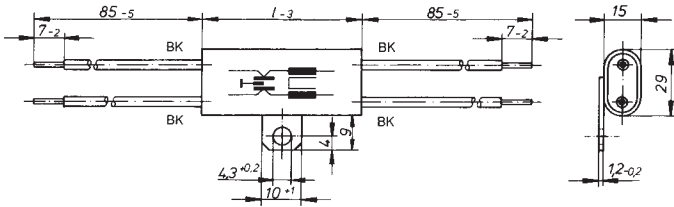
im ovalen Metallgehäuse

## Radio-Interference Suppression Filters

encapsulation: oval metal case

## Filtres d'antiparasitage

boîtier métallique ovale



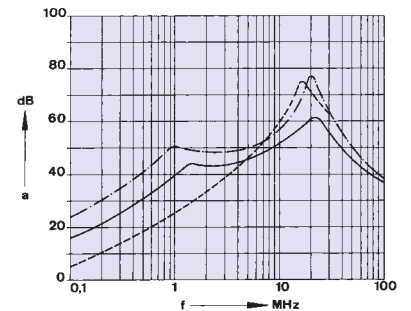
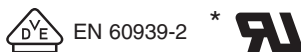
Nennstrom Rated current Courant nominal	Nennkapazität Rated capacitance Capacité nominale	Nenninduktivität Rated inductance Inductance nominale	Abmessungen Dimensions l	Teile-Nr. Part number Référence
2 A	0,12µF + 2 x 2400 pF X1Y2	2 x 2 mH	53	F012-000/000*
2 A	0,24µF + 2 x 2400 pF X1Y2	2 x 2 mH	73	F012-050/000
4 A	0,12µF + 2 x 2400 pF X1Y2	2 x 2 mH	53	F012-000/060*
4 A	0,24µF + 2 x 2400 pF X1Y2	2 x 2 mH	73	F012-050/060
Weitere Kapazitäts- und Induktivitätswerte auf Anfrage Other values upon request / D'autres capacités et inductances sur demande				

Nennspannung: AC 110/250 V 50/60 Hz  
 Kapazitätsabweichung: ± 20%  
 Kondensatorenklasse: X1Y2  
 Induktivitätsabweichung: -30% / +50%  
 Ausführung: Metallrohr mit Lasche  
 Klimakategorie: 25/100/21-C nach IEC 60068-1  
 Cu-Litze Typ H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup>, (AWG)  
 Anschlussenden abisoliert  
 mit Entladewiderstand 1 MΩ bzw. 2,2 MΩ

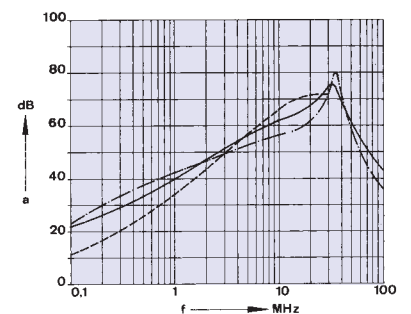
Rated voltage: AC 110/250 V 50/60 Hz  
 Capacitance tolerance: ± 20%  
 Capacitor class: X1Y2  
 Inductance tolerance: -30% / +50%  
 Encapsulation: metal tube with fixing lug  
 Climatic category: 25/100/21-C to IEC 60068-1  
 Connections: copper wire H05V-K 0.5 mm<sup>2</sup>, (AWG)  
 ends stripped  
 Special version: discharge resistor 1MΩ or 2.2 MΩ

Tension nominale: c.a. 110/250 V 50/60 Hz  
 Tolérances des capacités: ± 20%  
 Classes des condensateurs: X1Y2  
 Tolérances des inductances: -30% / +50%  
 Boîtier: tube métallique avec étrier  
 Catégorie climatique: 25/100/21-C selon IEC 60068-1  
 Connexions: fil cuivre H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup> (AWG)  
 fins dénudées  
 Exécution spéciale: résistance de décharge 1MΩ ou 2,2 MΩ

Prüfzeichen:  
 Approvals:  
 Homologations:



F012-000/000



F012-050/060

Einfügungsdämpfung (Richtwerte)  
 Messung im 50Ω-System

Insertion loss (approx. values)  
 measured in 50Ω-system

Affaiblissement d'insertion  
 (valeurs indicatives)  
 Mesurage dans le circuit 50Ω



## Funk-Entstörfilter

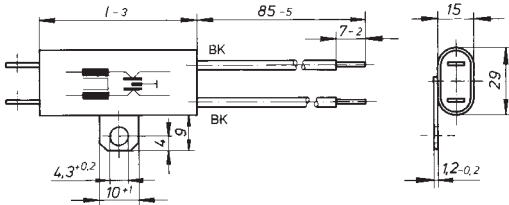
im ovalen Metallgehäuse

## Radio-Interference Suppression Filters

encapsulation: oval metal case

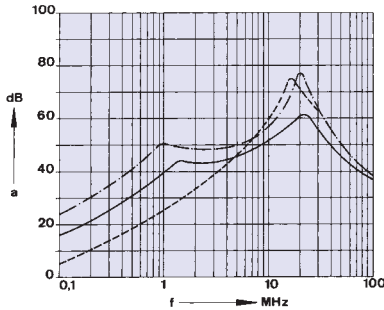
## Filtres d'antiparasitage

boîtier métallique ovale

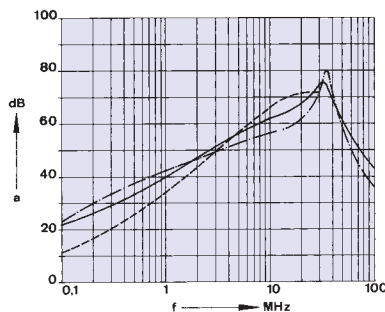


Nennstrom Rated current Courant nominal	Nennkapazität Rated capacitance Capacité nominale	Nenninduktivität Rated inductance Inductance nominale	Abmessungen Dimensions l	Teile-Nr. / Part number / Référence	
				Ausf. a Table a ill. a	Ausf. b Table b ill. b
2 A	0,12µF + 2 x 2400 pF X1Y2	2 x 2 mH	53	F012-100/000	F012-200/000*
2 A	0,24µF + 2 x 2400 pF X1Y2	2 x 2 mH	73	F012-150/000	F012-250/000
4 A	0,12µF + 2 x 2400 pF X1Y2	2 x 2 mH	53	F012-100/060	F012-200/060*
4 A	0,24µF + 2 x 2400 pF X1Y2	2 x 2 mH	73	F012-150/060	F012-250/060

Weitere Kapazitäts- und Induktivitätswerte auf Anfrage  
Other values upon request / D'autres capacités et inductances sur demande



F012-250/060



F012-200/000

unsymmetrische Messung, Abschluss des Nachbarzweiges  
Non-symmetric measurement  
Mesurage non-symétrique

asymmetrische Messung, beide Zweige parallel (common mode)  
Asymmetric measurement (common mode)  
Mesurage asymétrique (common mode)

symmetrische Messung (differential mode)  
Symmetric measurement (differential mode)  
Mesurage symétrique (differential mode)

Nennspannung:  
Kapazitätsabweichung:  
Kondensatorenklasse:  
Induktivitätsabweichung:  
Ausführung:  
Klimakategorie:  
Anschlüsse:

AC 110/250 V 50/60 Hz  
± 20%  
X1Y2  
-30% / +50%  
Metallrohr mit Lasche  
25/100/21-C nach IEC 60068-1  
Cu-Litze Typ H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup>, (AWG)  
Anschlussenden abisoliert

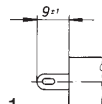
Rated voltage:  
Capacitance tolerance:  
Capacitor class:  
Inductance tolerance:  
Encapsulation:  
Climatic category:  
Connections:

AC 110/250 V 50/60 Hz  
± 20%  
X1Y2  
-30% / +50%  
metal tube with fixing lug  
25/100/21-C to IEC 60068-1  
copper wire H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup>, (AWG)  
ends stripped

Tension nominale:  
Tolérances des capacités:  
Classes des condensateurs:  
Tolérances des inductances:  
Boîtier:  
Categorie climatique:  
Connexions:

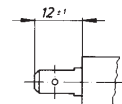
c.a. 110/250 V 50/60 Hz  
± 20%  
X1Y2  
-30% / +50%  
tube métallique avec étrier  
25/100/21-C selon IEC 60068-1  
fil cuivre H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup>, (AWG)  
fins dénudées

Ausf. a  
Table a  
ill. a



Lötöse 3 U 1  
solder lug 3 U 1  
cosse à souder 3 U 1

Ausf. b  
Table b  
ill. b

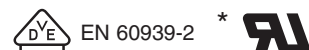


Flachstecker 6,3 x 0,8 mm  
Faston 6,3 x 0,8 mm  
cosse platte 6,3 x 0,8 mm

Sonderausführung:  
Special version:  
Exécution spéciale

mit Entladewiderstand 1 M0 bzw. 2M2  
discharge resistor 1 M0 or 2M2  
résistance de décharge 1 M0 ou 2M2

Prüfzeichen:  
Approvals:  
Homologations:





## Funk-Entstörfilter

im ovalen Metallgehäuse

## Radio-Interference Suppression Filters

encapsulation: oval metal case

## Filtres d'antiparasitage

boîtier métallique ovale

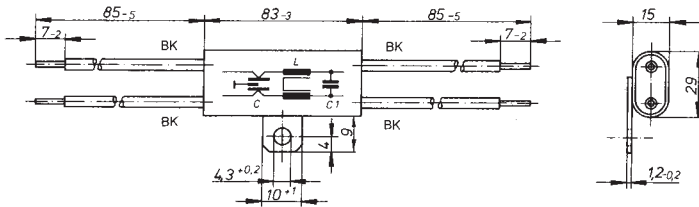


Bild I  
Fig. I  
ill. I

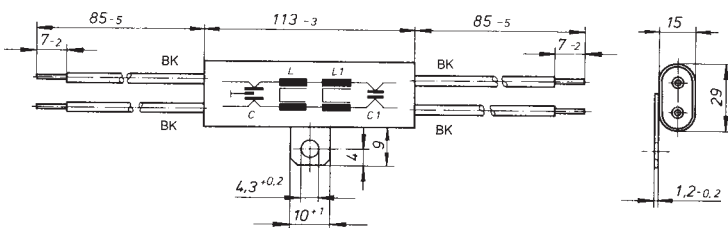


Bild II  
Fig. II  
ill. II

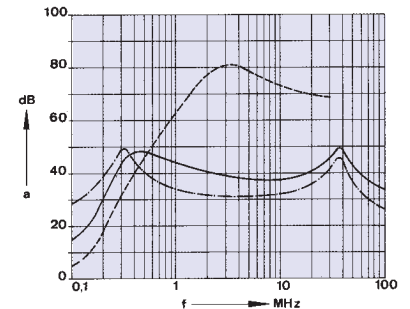
Nennstrom Rated current Courant nominal	Nennkapazität Rated capacitance Capacité nominale	Nenninduktivität Rated inductance Inductance nominale	Bild Fig. ill. I	Teile-Nr. Part number Référence
2 A	0,15 µF + 2 x 2400 pF X1Y	2 x 3,9 mH	I	F011-161/000
2 A	0,047 µF X1	2 x (2 x 3,9 mH)	II	F011-162/000*

Nennspannung: AC 110/250 V 50/60 Hz  
 Kapazitätsabweichung: ± 20%  
 Kondensatorenklasse: X1Y2  
 Induktivitätsabweichung: -30% / +50%  
 Ausführung: Metallrohr mit Lasche  
 Klimakategorie: 25/100/21-C nach IEC 60068-1  
 Anschlüsse: Cu-Litze Typ H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup>  
 Anschlussenden abisoliert  
 mit Entladewiderstand 2M2

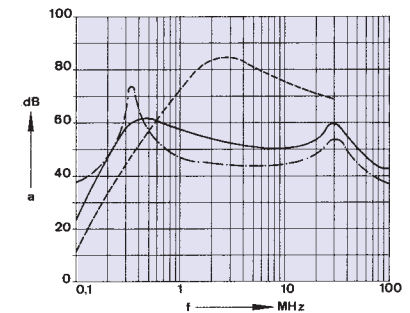
Rated voltage: AC 110/250 V 50/60 Hz  
 Capacitance tolerance: ± 20%  
 Capacitor class: X1Y2  
 Inductance tolerance: -30% / +50%  
 Encapsulation: metal tube with fixing lug  
 Climatic category: 25/100/21-C to IEC 60068-1  
 Connections: copper wire H05V-K 0.5 mm<sup>2</sup>  
 ends stripped  
 discharge resistor 2M2

Tension nominale: c.a. 110/250 V 50/60 Hz  
 Tolérances des capacités: ± 20%  
 Classes des condensateurs: X1Y2  
 Tolérances des inductances: -30% / +50%  
 Boîtier: tube métallique avec étrier  
 Catégorie climatique: 25/100/21-C selon IEC 60068-1  
 Connexions: fil cuivre H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup> (AWG)  
 fins dénudées  
 résistance de décharge 2M2

Prüfzeichen:  
 Approvals:  
 Homologations:



F011-161/000



F011-162/000

Einfügungsdämpfung (Richtwerte)  
 Messung im 50Ω-System

Insertion loss (approx. values)  
 measured in 50Ω-system

Affaiblissement d'insertion  
 (valeurs indicatives)  
 Mesurage dans le circuit 50Ω



## Funk-Entstörfilter

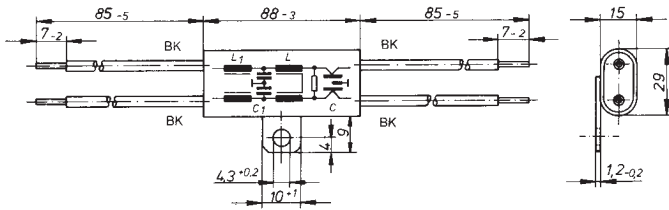
im ovalen Metallgehäuse

## Radio-Interference Suppression Filters

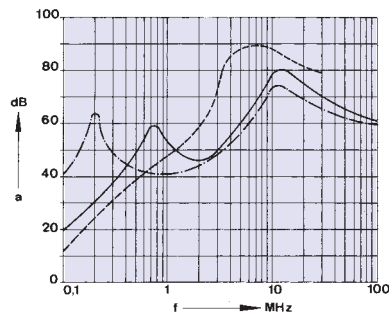
encapsulation: oval metal case

## Filtres d'antiparasitage

boîtier métallique ovale



Nennstrom Rated current Courant nominal	Nennkapazität Rated capacitance Capacité nominale		Nenninduktivität Rated inductance Inductance nominale		Teile-Nr. Part number Référence
	C	C 1	L	L 1	
1 A	0,12 µF + 2 x 2400 pF X1Y	2 x 1000 pFY	2 x 12 mH	2 x 5,6 µH	F 011-226/000



F011-226/000

unsymmetrische Messung, Abschluss des Nachbarzweiges  
Non-symmetric measurement  
Mesurage non-symétrique

asymmetrische Messung, beide Zweige parallel (common mode)  
Asymmetric measurement (common mode)  
Mesurage asymétrique (common mode)

symmetrische Messung (differential mode)  
Symmetric measurement (differential mode)  
Mesurage symétrique (differential mode)

Nennspannung: AC 110/250 V 50/60 Hz  
Kapazitätsabweichung: ± 20%  
Kondensatorklasse: X1Y2  
Induktivitätsabweichung: -30% / +50%  
Entladewiderstand: 2M2  
Ausführung: Metallrohr mit Lasche  
Klimakategorie: 25/100/21-C nach IEC 60068-1  
Anschlüsse: Cu-Litze Typ H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup>, (AWG)  
Anschlussenden abisoliert

Rated voltage: AC 110/250 V 50/60 Hz  
Capacitance tolerance: ± 20%  
Capacitor class: X1Y2  
Inductance tolerance: -30% / +50%  
Discharge resistor: 2M2  
Encapsulation: metal tube with fixing lug  
Climatic category: 25/100/21-C to IEC 60068-1  
Connections: copper wire H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup>, (AWG)  
ends stripped

Tension nominale: c.a. 110/250 V 50/60 Hz  
Tolérances des capacités: ± 20%  
Classes des condensateurs: X1Y2  
Tolérances des inductances: -30% / +50%  
Résistance de décharge: 2M2  
Boîtier: tube métallique avec étrier  
Catégorie climatique: 25/100/21-C selon IEC 60068-1  
Connexions: fil cuivre H05V-K 0,5 mm<sup>2</sup> (AWG)  
fins dénudées

Prüfzeichen:  
Approvals:  
Homologations:

